

# NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHARMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

XI. ÉVFOLYAM, 214. SZÁM

ÁRA 50 FILLER

PÉNTEK, 1954. SZEPT. 10.

### Mai számból:

Hajdúszováti híradás (2. oldal) — Debrecen város begyűjtési helyzetéről (3. oldal) — Vita a tanácstörvény tervezetéről (3. oldal) — Zárójelentés az ifjúsági cseplő munkacsoportok versenyéről (4. oldal)

## Közel 1500 hajdúmegyei fiatal részvételével megnyílt a hortobágyi ifjúsági rizsarató tábor

A DISZ hajdú-biharmegyei bizottsága a Hortobágyon lévő több mint 4000 hold rizs learatásához fiatalokból rizsarató tábort szervezett. A munkára jelentkezett fiatalok csütörtökön délelőtt gyülekeztek Debrecenben. A délelőti órákban megtekintették az „Életjel” című nagyszerű magyar filmet, majd délelőtt különváltak mentek ki a Hortobágyra. A fellobogozott hortobágyi állomáson „Szeretettel üdvözljük a gazdaságunkba érkezett DISZ fiatalokat” felirású diadalkapu fogadta az érkezőket. A fiatalok a Hortobágy folyó partján mentek a közeli Malomház-szigethez, ahol részükre sátorbort építettek.

A tábor színelőjén zeneszó fogadta az érkezőket, majd a fiatalok elrendezkedtek. 72 nagy sátorban laknak a fiúk, míg a lányokat épületekben szállásolták el. A „szigeten” lakó fiúk a most épített fahidont közelednek.

Az ifjúsági rizsarató tábor ünnepélyes megnyitására este került sor. A szabadtéri színpad előtt gyülekeztek a fiatalok, akiket Sebők Ernő, a borsósi állami gazdaság igazgatója és Szendi Sándor, a DISZ hajdú-biharmegyei szervező titkára üdvözölt. Lévai József, a borsósi állami gazdaság rizs-főagronómusa a feladatokat ismertette. A tábor mellett 500 holdas rizsterület van, ezt kell a fiataloknak learatni, és elcsépelni. Ha végeznek a munkával, más területen folytathatják az aratást. A tábor ünnepélyes megnyitóján résztvett és beszédet mondott Szakali József, a DISZ Központi Vezetőségének első titkára. Megjelent Gosztonyi János, a DISZ Központi Vezetősége titkára is.

A megnyitót kultúrműsor követte. A fiatalokat a debreceni Csokonai Színház művészei — élükön Solti Bertalan — szórakoztatták. Pénteken reggel a fiatalok megkezdik a rizs aratását azokon a helyeken, ahol nemrég még szikes táj volt.

## HÍREK AZ ORSZÁGBÓL

**A TERMENYRAKTAROZÁSI Vállalat** Szolnok, hajdú- és békésmegyei rizstárolásra alkalmas, fapadozatú raktárai kitakarítva, fertőtlenítték várják a termést. A rizs tisztításához készen állnak a rosta-szelelőgépek. A rizs rendkívül gyorsan magába szívja a nedvességet, ezért számolnak azzal, hogy ha az aratás és a cséplés idején csapadékosabb lesz az időjárás, raktározása előtt a termést egy részét szárítani kell. Eppen ezért valamennyi hőléges szárítógépet kijavították, és beszerelték a fűtéshez szükséges kokszot és szénét.

**A HÁZTARTÁSI ESZKÖZÖK és Bádoggárban** elkészültek az újfajta vajköpülők tervei. A tervek szerint az eddiginél sokkal tetszetősebb, könnyebben kezelhető lesz, mert vas helyett alumínium öntvényből készítik a felsőrészt. Emellett a minőséget is javítják, mert szerkezetét úgy állítják össze, hogy köpülés közben ne akadjon és ne zörögjön. Az újfajta, két-, három- és négyliteres vajköpülők októberben kerülnek az üzletekbe.

**A MEZŐGAZDASÁG** gépesítésének érdekében ez évben 30 új típusú mezőgazdasági gép gyártását kezdték meg. A többi között gyártanak trágyaszórával felszerelt univerzális traktorvontatású vetőgépet, répszedő felavatónát, oldalazó tárcsás boronát, s a gabonataroláshoz használatos gabonaszórázó gépet.

**A MÁVAG ÖNTÖZŐSZIVATTYU** évek óta jó szolgálatot tesznek a mezőgazdaságban és az állami kertészetben. Az idén

már négyfajta öntözőszivattyút gyártott a MÁVAG Szivattyúgyár. A Di-M-P típusú perccenkénti 30.000 literes teljesítményével a rizsföldek öntözésénél, az R-CS, az R-P-T és a „Hortobágy” a szántóföldek és a kertészetek öntözésénél vált be. Egyik-másik szivattyútípusból már befejezték az évi tervet, sőt a tízezer liter teljesítményű R-CS öntözőszivattyúból tizenhat darabot terven felül gyártottak, s ezzel pótolták múlt évi mulasztásukat is.

Most új munkát is vállalt a MÁVAG Szivattyúgyár. Hájóra szerelhető szivattyúkat készítenek, amelyek segítségével a Sió- és más csatornák mentén lévő szántóföldeket, kertészeteket öntözik majd. Az első négy darabot már meg is rendelte a balatonfüredi hajógyár.

**AZ UTÓBBI HÓNAPOKBAN** sokkal több zománczott, horgonyozott és csiszolt edényt gyárt a budafoki Zománcégygyár, mint azelőtt. Három hónap óta hetenként egy vagon edénnyel jut több vidéknek, mint régebben. A szükségletek felmérése után szállítási tervet dolgoztak ki, és ennek alapján naponta egy vagon edényáruat küldenek a vidéki elosztóhelyekre.

**A BAROMFIPESTIS** elleni eredményes védekezés céljából a földművelésügyi miniszter rendelkezést adott a baromfi-fergőgátló szerek használatáról. A vizsziárnyasok kivételével — csak az illetékes állatorvosnak, vagy az állategészségügyi felügyelőség igazolásával szabad tartási helyéről más községbe, vagy városba szállítani. Vasúti, hajó-, vagy gépkocsifuvározkodni az állategészségügyi igazolványt csatolni kell a fuvarokmányhoz.

## Bedő példamutatása a vetőmagcserében

Hajdú-Biharban az idei termésben kárt tett a hirtelen támadt rekkenő hőség. Megszorult a gabona, különösen a biharkeresztesi járás falvaiban. A terméshátrányok figyelmeztettek arra, hogy nagyon vigyázni kell a vetőmagra. Jobb vetőmagra van szükség, hogy a járás területén a jövő esztendőben bővebb legyen az aratás.

Kormányzatunk lehetővé tette, hogy jó vetőmagra cseréljék ki az idén termelt gabonát a járás minden falujában. Gondoskodtak arról, hogy idejében összeírják, hol van szükség nemesített vető-

magra a gabonatermés fokozása érdekében. Bedő község tanácsa jól végezte feladatát a dolgozó parasztság érdekében. Ismertették a nemesített vetőmag előnyeit, a több termést, a több jövedelmet, amelyet a kicserélt vetőmag jelent. Az eredmény nem is maradt el.

A község részére 500 mázsa nemesített vetőmagot irányoztak elő, de a dolgozó parasztlak 540 mázsát igényeltek. Megkapták az 540 mázsa nemesített vetőmagot, hogy többet tudjanak termelni jövőre. De mit tettek a járás többi községei?

### Berekböszörmény jövőre is 6 mázsás búzatermést akar?

A megyei tanácsnak az volt a terve, hogy az egész biharkeresztesi járásban kicseréljék a gabonavetőmagot, nemesített vetőmagra, hogy a járás dolgozó pa-

rasztsága több és jobb minőségű búzát tudjon termelni. Berekböszörmény részére is 2000 mázsa nemesített vetőmagot irányoztak elő, de az igénylés csak 320 má-

### A püspökladányi járás termelősövetkezetei 3500 mázsa gabonát szelektoroztak eddig

A vetőmagtisztítás az egész megyében a püspökladányi járásban halad a legjobban. A termelősövetkezetek járnak elő jó példával, mert 3500 mázsa gabonát szelektoroztak már meg. A földesi Petőfi, a báránji Ráköczi, a kabalai Kossuth tsz-ek már befejezték a vetőmagtisztítást.

Hajdúszoboszlón nem dicsekedhetnek azzal, hogy idejében végzik a vetőmagtisztítást. A szoboszlói géppállomáson csak egy szelektor dolgozik, két gép pihen, mert nem lehet vele dolgozni. A géppállomásra hozták ugyan a dolgozó parasztlak sze-

lektorozni valót, de szemetesen kapták vissza a magot. Most kézi rostával és triórel tisztítják saját maguk a vetőmagot, mert nem bíznak a géppállomás munkájában.

### Csávázó egységek a megyében

A jövő évi nagyobb termés döntő feltétele, hogy tisztított és csávázott vetőmag kerüljön a földbe. Ez évben több helyen üszkös volt a gabona. Különösen tapasztalható volt ez Hajdúszoboszlón. Tavaly csávázás nél-

Ez a helyzet tűrhetetlen. Itt az ideje, hogy alaposan felülvizsgálják a szoboszlói géppállomás munkáját az egész özi felkészüléssel kapcsolatban.

kül vetettek, és ime: üszkös búzát arattak. Ennek a hibának nem szabad előfordulni, és éppen ezért a növényvédő állomás bevonásával minta csávázó egységeket állítsanak fel a megyében. Elsősorban Hajdúszoboszlón, Püspökladányban, Sárrétudvariban.

## SZOMBATON NYITJA KAPUIT AZ ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁS

A magyar mezőgazdaság nagy seregszemléje kezdődik szombaton Budapesten. Az ünnepélyes megnyitót szombat egy órakor Hegedűs András elvtárs, a minisztertanács első elnökhelyettese, földművelésügyi miniszter mondja. A látogató közönség számára szombaton délután 2 órakor nyit a kiállítás.

Az országos kiállítás és vásár iránt hatalmas érdeklődés nyilvánul meg a mi megyénkben is. Termelősövetkezeti parasztlak, egyéniileg gazdálkodók, géppállomási és állami gazdasági dolgozók készülnek a hatalmas arányú kiállítás megtekintésére, amelyhez hasonló még nem láthattak Magyarországon. De készülnek a kiállítás megtekintésére az ipar dolgozói is, mert az ott szemléltető eredmények világosan mutatják, milyen segítséget adott az ipar a mezőgazdaság fejlesztéséhez.

Hajdú-Biharból a termelősövetkezeti tagok népes küldöttsége is részt vesz a kiállítás megnyitóján. A küldöttség tagjai a megyei tanács vendégeként vesznek részt a kiállításban. Az egyéniileg termelő hajdú-biharmegyei gazdálkodók közül Orvos Mihály bagaméri dolgozó paraszt is kiállítja saját nemesített burgonyáját, melyből 160—180 mázsa terem egy holdon. Dörgő Sándor vértesi középparaszt 30 csomó dohányt vitte be. Az igen jófajta dohányból 1 hold 12 mázsát ad.

Az országos mezőgazdasági kiállítás iránti érdeklődésre legjellemzőbb, hogy eddig elővetelben már több jegyet vásároltak meg, mint ahány látogatója volt az 1952. évi kiállításnak. Az országos mezőgazdasági kiállítás irrodája a vidékről csoportosan (legalább 15 fő) érkező látogatók részére 12-én estétől számítva korlátolt számban egy éjszakára szállást biztosít. A szállást a csoportok szervezője távirati úton igényelje az országos mezőgazdasági kiállítás irrodájában, Budapest, Gyulai Pál u. 7. Az igénylést 48 órával a látogatás előtt kell beadni.

A táviratban közölni kell a látogatás napját, a látogatók pontos számát, külön megjelölve a férfiak és nők számát. Az érkezőknek tájékoztatást a budapesti pályaudvarokon lévő szállásirányítók adják meg.

Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás élelmiszeripari pavilójában csütörtökön már az utolsó

### Szeptember 19-én tartják Cegléden a IV. Békekölcson első sorsolását

A IV. Békekölcson első sorsolása szeptember 19-én, vasárnap délután 4 órakor kezdődik Cegléden a járási „Kossuth” kultúrházban. A szeptember 19-i sorsolás a hatodik államkölcson sorsolás lesz ebben az esztendőben.

Az új rendszer szerinti sorsoláson 78.500 nyereséget húznak ki, összesen mintegy 24.914.000 forint összegben. A sorsolás nyilvános lesz.

Az élelmiszeripari kiállítási épülete melletti konzerv-csárdában arusztják majd a kész ételeket.

# Újabb szovjet jegyzék az Egyesült Államok kormányához

Mint a sajtó már közölte, szeptember 5-én a szovjet kormány jegyzékét küldött az Amerikai Egyesült Államok kormányának, amelyben tiltakozását jelentette be amiatt, hogy szeptember 4-én egy amerikai katonai repülőgép a Távol-Keleten, Nahodka kikötő térségében durván megsértette a Szovjetunió állami határait.

Szeptember 6-án az Egyesült Államok moszkvai nagykövetsége az Egyesült Államok kormányának megbízásából két jegyzék küldött a Szovjetunió külügyminisztériumának, amelyben kétsége vonja a Szovjetunió állami határainak amerikai katonai repülőgép által történt megsértését, és azt állítja, hogy az amerikai katonai repülőgépet két szovjet vadászgép támadta meg, amikor az amerikai repülőgép „portyázó repülést” végzett a nyílt tenger felett Szibéria partvidéke közelében. Az Egyesült Államok kormánya azt is kijelentette, hogy az amerikai repülőgép a szovjet vadászgépekkel történt találkozás során nem tüzelt azokra.

Szeptember 8-án a Szovjetunió külügyminisztériuma jegyzékét küldött az Egyesült Államok nagykövetségének. A jegyzékben a többi között ez áll:

Az Egyesült Államok kormánya 203. sz. jegyzékében — amely válasza a szovjet kormány szeptember 5-i említett jegyzékére — üres szavakkal cáfolja azt a szovjet jegyzékben idézett tényt, hogy az amerikai légierők repülőgépe durván megsértette a Szovjetunió határait, és hogy az említett repülőgép minden ok nélkül tüzelt két szovjet vadászgépre. Ezzel egyidejűleg az Egyesült Államok kormánya jegyzékben beismeri, hogy szeptember 4-én helyi idő szerint 18.18 órakor az Egyesült Államok hadi-

tengerészeti erőinek egyik repülőgépe a szovjet jegyzékben megjelölt térségben tartózkodott, ami az időt illetően körülbelül egyezik a szovjet kormány jegyzékében idézett idővel.

Az Egyesült Államok kormánya olyan formában igyekszik a dolgot feltüntetni, mintha Szibéria partjai közelében „portyázó repülést” végző amerikai katonai repülőgép a „nyílt tenger fölött” tartózkodott volna, továbbá, hogy nem lőtt szovjet repülőgépre, és mintha a szovjet repülőgépek részéről érte volna őt támadás. Ugyanakkor olyan tekintélyes kormány szerv, mint az Egyesült Államok haditengerészeti minisztériuma, szeptember 6-án bejelentette, hogy az amerikai repülőgép tüzet nyitott szovjet vadászgépekre. Az amerikai repülőgép személyzeletének tagjai sajtónyilatkozatukban megerősítik, hogy tüzeltek a szovjet vadászgépekre. Ilyenformán az a nyilatkozat, mintha az amerikai repülőgép egyáltalán nem tüzelt volna, nem felel meg a valóságnak.

Az Egyesült Államok kormánya 202. sz. jegyzéke továbbá azt állítja, hogy az amerikai repülőgép találkozása szovjet vadászgépekkel Vlagyivosztoktól 100 mérföldre keletre nyílt tenger fölött történt. Mint ismeretes azonban a Vlagyivosztoktól száz mérföldre keletre lévő pont nem nyílt tenger felett van, amint azt az amerikai jegyzék lesoványozza, hanem a Szovjetunió területén felel. Amerikai sajtóje-

lentések szerint hivatalos amerikai tengerészeti személyiségek ezt kénytelenek voltak beismereni.

A jegyzék a továbbiakban hangsúlyozza:

A Szovjetunió távolkeleti állami határainak amerikai katonai repülőgép által történt megsértése adott esetének körülményei és a szovjet határnak amerikai repülőgépek által történt korábbi megsértéseinek körülményei nem hagynak kétséget az iránt, hogy a Szovjetunió határainak amerikai katonai repülőgépek által elkövetett ilyen megsértése összefüggésben van az amerikai katonai parancsnokság bizonyos feladatainak teljesítésével.

Az amerikai katonai parancsnokság cselekedetei, köztük a Szovjetunió állami határainak ez év szeptember 4-én amerikai katonai repülőgép által történt megsértése — a nemzetközi jog elemi szabályainak durva megsértését jelenti. Ezek a cselekedetek nem tekinthetők egybeként, mint olyan provokációk cselekedetnek, amelyeket a távolkeleti helyzet kiélezésére szántak.

A szovjet kormány szem előtt tartva a kifejtetteket, megerősíti szeptember 5-i jegyzékét és szorgalmazza, hogy az Egyesült Államok kormánya megtegye a szükséges intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a jövőben amerikai repülőgépek megsérték a Szovjetunió állami határait.

## Eisenhower ellenzi Knowland javaslatát

Knowland szenátor, az amerikai szenátus köztársasági párti többségének vezetője néhány nappal ezelőtt azt követelte, hogy az Egyesült Államok szakítsa meg a diplomáciai viszonyt a Szovjetunióval.

A legújabb jelentések szerint Eisenhower üzenetét intézett Knowlandhoz, s üzenetében úgy nyilatkozott, hogy ellenzi a Szovjetunióval való diplomáciai kapcsolatok megszakítását.

# Ünnepi ülés Szófiában Bulgária felszabadulásának 10. évfordulója alkalmából

Szófia (TASZSZ) Szeptember 8-án a szófia Nemzeti Színházban ülést rendeztek Bulgária felszabadulásának 10. évfordulójának tiszteletére.

Az ünnepi ülést G. Damjanov nyitotta meg. A Bolgár Kommunista Párt központi bizottsága és a kormány nevében melegen üdvözölte a szovjet kormányküldöttséget és a népi demokratikus országok kormányküldöttségeit.

A bolgár nép 1944 szeptember 9-i felkelésének 10. évfordulójáról V. Cservenkov, Bulgária minisztertanácsának elnöke tartott nagy érdeklődéssel kísért beszédet, aki részletesen ismertette azt a harcot, amelyet a bolgár nép a fasizmus ellen vívott.

Ezután M. Z. Szaburovnak, a

szovjet kormányküldöttség vezetőjének adta át a szót, hogy üdvözlőbeszédet mondjon. A szónoki emelvényen megjelenő M. Z. Szaburovot viharos lelkesedéssel fogadták.

Ezután üdvözlőbeszédet mondott Tung Pi-vu, a Kínai Kommunista Párt központi bizottsága politikai bizottságának tagja, a Kínai Népköztársaság kormányküldöttségének vezetője és a többi kormányküldöttség vezetői.

Az ülés résztvevői hatalmas lelkesedéssel határozták el, hogy táviratban üdvözlik a Szovjetunió Kommunista Pártjának központi bizottságát és a Szovjetunió minisztertanácsát. (MTI)

## Rövid külpolitikai hírek

DULLES TAIVANRA ERKEZETT. Dulles amerikai külügyminiszter Manilából hazafelé megszakította útját és csütörtökön reggel Tajpej-be érkezett — jelenti az „AFP”.

Dulles nyilatkozatot adott át a tajpei repülőtéren a sajtó képviselőinek s ebben megismételte fenyegetéseit Kína jogos törekvéseivel szemben. Dulles hangsúlyozta, hogy a csangkajsekszták „nem állnak egyedül” mert „az Egyesült Államok flottájának parancsa van Formosa védelmére”.

MEGTARTOTTA ELSŐ ÜLÉSÉT A KAMBODZSAI EGYÜTTES FEGYVERSZÜNETI BIZOTTSÁG (TASZSZ). A kambodzsai együttes fegyverszüneti bizottság — mint a „Vietnami Tájékoztató Iroda” szerdán közli — augusztus 20-án tartotta meg első ülését. Az ülést Lonml ezredes, a kambodzsai királyi hadsereg küldöttségének vezetője nyitotta meg és kijelentette, hogy küldöttsége minden tőle telhető

megtesz a kambodzsai fegyverszünet felételeinek pontos megtartása érdekében.

UJABB CSANGKAJSEKISTA LÉGI TÁMADÁSOK AMOJ ELEN. Csangkajseksista repülőgépek szerdán reggel és délelőtt Amojra és a környező területekre összesen 104 bombát dobtak le és 51 polgári lakost öltek meg, vagy sebesítettek meg.

A csangkajseksista brigantik támadásai nagy felháborodást keltenek Kína lakossága körében.

COLUMBIÁBAN TORVENYENKIVÜL HELYEZTÉK A KOMMUNISTA PÁRTOT. Hirünyökségi jelentések szerint a columbiai nemzetgyűlés kedden törvényjavaslatot szavazott meg, amelynek értelmében törvényen kívül helyezték az országban a Kommunista Pártot.

Az erről szóló hírek megjegyzik, hogy Guatemala, Brazília és az Egyesült Államok után Columbia a negyedik állam az amerikai kontinensen, ahol ehhez a lépéshez folyamodtak.

# HAJDÚSZOVÁTI HÍRADÁS

## I. Változások

Irók, zeneszerzők, kubikosok, pártnapi előadók vitáznak ebben az országban a nagy kérdést: mi a változás. Felelnek rá különbözőképpen, ki, ahogy akarja, mert példa van elég. Sokan Szilvásvárosba, Kazincbarcika szelvényesek, mások Inotvára, új gyárak és napközi otthonok százaival vonják meg a mércét, aztán megint mások a teltebb piaci kosarakra, a napról napra szebbé váló életre apellálnak. Napjaink történelme valóban a változás, ezer és ezer selyemzálával van átszőve, láthatatlan és láthatatlan, hol kőbe és vasba öltöztetve, hol még csak most formálódva az emberi szívokban. Látszólag minden a megszokott arányok és formák között megy végbe, de a tartalom már új, a cselekvésnek nap mint nap friss, eleven hajtásai növekednek.

A napokban Hajdúszovát utcáin járva bevallom, én is a változásokat kerestem. A falusiéi csatornától a Fő utcáig most is csak annyi az út hossza, mint akár 10 évvel ezelőtt, a házak sem lettek magasabbak, az árkok sem szélesebbek és mégis... Az út két oldalán már betonjárda fut, a földművelésügyi minisztérium pénztáránál mosolygós kis parasztlány ül, a pártbizottságnál és a tanácsnál a talis sorsztű egyszerű, magunkfajta emberek intézike. A tekintetek sem szegeződnek már a földre, a görnyedt hátak kiegyenesedtek, és piaci napokon a bolizta, meg árverezés helyett már az Új Kenyér ísz termelési sikereit, meg a leg-

újabb moziműsört hozzák szóba az emberek.

Atellenben, a tér másik oldalán a növekvő park sűrűjében is padok sorakoznak már, s fehér köllappal borított emlékmű hirdeti, hogy a szovjet hőök vére-hullásával született meg itt, Szovátón is a szabadság! Az emlékművön nem látni ugyan márványba vésett neveket, de ahogy a fény átszűrődik a lombok szövetéin; a múlt nyár tán idészörja minden aranyát, és az errefjárók tekintetében a soha el nem hamvadó hála melege sugárzik! Valóban az új minden megoldása 1944 októberének. Valóságából meríti erejét, s innen nyer értelmet minden tett, személyes biztonságát a cselekvés!

## II.

### A tanács és az emberek

Kerezi Béla elvtárs 1951 március óta elnöke a községi tanács végrehajtó bizottságának. Hogy indult, hogy kezdte? Könnyű ilyen kérdést feltenni, de választolni már nehezebb. Mivel a vezetés tudománya sem pottyan az égből, nála is hosszabb idő telt el, míg elsajátította a helyes módszereket. Különösen az első fél év bizonyult neheznek. Először nem sokat törődött a remélt, a begyűjtési fegyvellemmel és emiatt elsősorban a kulákok igen elszemtelenedtek. Ha idézés ment a tanácsházról, fittyt hánytak rá, ha felszólítást küldtek, azt még kézbe sem vették. A község a megyei versenyben az utolsók között kullogott, a járásban sem ácsékedett előkelő helyre.

Azt, hogy rendet kell teremteni, Kerezi elvtárs is rögtön tudta, de a megoldáson bíz maga is sokat gondolkodott. Mint embert, volt cserépgyári munkást, majd 1951-ig mint földművelésügyi tanácsvezetőt nagyon jól ismerték a községben, de mint vezetőt még nem. Csak az erélyesség segíthet — döntött végre. Dicséret a jókkal, szigorúság a hanyagokkal szemben. Sorra magához citálta hát a hátralékos kulákokat, s alaposan kitalált nekik. A községben aztán gyorsan híre terjedt, milyen bátorkezü az új tanácselnök, ami különösen a középparasztoknak tettszett.

Persze, az ellenség — mint általában — most sem adta be egykönnyen a derekát. Erélyességre alattomosággal felelt.

— Mit akartok ti az új tanácselnöktől — híresztelték egyesek — fából vaskarikát? Proli volt az, nem ért az iródi munkához, csak az adót, meg a beadást emeli meg!

Az emberek tényleg el kezdték susmogni, a csapdába még a becsületesek is beleestek. Bizalmatlanul nézték a tanácselnököt, a hivatali dolgokat kerülgették, ha csak lehetett.

Kerezi elvtárs tudott a dologról, mert felesége sok mindent elmondott neki. Elvőgre az aszszonyok füle ilyen dolgokban különösen éles. Szó, ami szó, bizony amikor tudomást szerzett a dologról, alaposan elkezdte elgondolni.

Hát ezért törjem magam, végül se tisztelet, se becsület — faldadt ki keserűen. Inkább visszamegyek a szövetkezetbe, aztán csinálja az, aki akarja!...

Valóban már a lemondáson gondolkodott, amikor szinte az utolsó pillanatban segítségére

sietett a pártszervezet. El akarsz menni — tették fel neki a kérdést. Ejnye, ejnye, hát nem győztünk mi már nehezebb harcokban is? Kerezi elvtárs pedig tanult, olvasott, és egyre bátrabb, határozottabb lett, végül leszúrta a tanulságot, és maradt.

Mint tanácselnöknek, Kerezi elvtársnak nincsenek különleges csodareceptjei, mégis nagy tekintélye van a faluban. A tekintélyt három év alatt, a község mindennapos gondjával, bajával foglalkozva teremtette meg. Így az emberek lassan levetkőzték a bizalmatlanságot, mellője szegődtek. Először is a járdáépítést verekedte ki. — Hát mi mindig sárban, meg pocsoljában járunk — panaszták állandóan, különösen a Bercsényi és Rákóczi utcabeliek. Egy hónap sem telt el, a nyilvános tanácsülésen elmondott panaszok után, Hajdúszovát sok utcáján betoncsok jelentek meg... Aztán a villanyhálózat bővítése került sorra, majd 1952-ben a kultúrterhon.

A dal, a rigmus is szépen kifestett helyiségekbe költözött, s a frissen ácsolt színpadi dobogón hangot, kedvet nyert a falusi kultúr-csoport. Hej, de szép nap is volt az. Szép és emlékeztető. Az azóta eltelt másfél év óta még inkább biznak a falubeliek, még inkább látják a beadás és adófizetés fontosságát: úgy az egyéniek, mint a szövetkezetbeliek.

Sok győzelem van már az évek margóján, de talán a legszebb az, amikor Szovát szövetkezeti község lett. A 43-as kis csapat, az „Új Kenyér” úttörő gárdája azóta több ezer sereggyé növekedett. Tíz termelőszövetkezet ontja már a gabonát, tőri nemsokára a négyzetesen vetett kukoricát. Sőt a tizenegyedik: a legfrissebb hajtás nemrég alakult meg! Jelenleg a község 97 százaléka szocialista úton járó paraszt, élharcosa az újak, az elő-

relépésnek. A jég 1952-ben tört meg. A tiszadobi szövetkezeti látogatás után a szovati kommuniszták kezdeményezésére Rác Kálmán közléparaszt, az egyik látogató összehívta az embereket. Öszintén elmondta nekik, mit látott és az okos szöböl bizony sokan értettek. Egymásután alakultak meg az előkészítő bizottságok, aztán maguk a szövetkezetek. A Dózsa, a Petőfi, az Előre és így tovább... Az addig szétszaggatott magányos kisparcellák gépi művelésre alkalmas óriásokká egyesültek, s maguk a párttagok, tanácsotagok is alig győztek az alakuló ülésekre eljárn. A győzelmet tavaly aztán még erősebbre kovacsolták. Szovát jóformán senki sem lépett ki a szövetkezetből, sőt a tagok száma újabb 63 fővel emelkedett. Jutalmul a jó munkáért a faluban már bölcsöde, vezetékes rádióhálózat is épült. Ez utóbbit különben semmi másért nem cserélnék el a falubeliek, mert ahogy mondják, zene, muzsikaszó mellett vidámabb az élet!

## III.

### Ut a jövő felé

Ime, így fest a változások mértéke Hajdúszovátban. Bátor, merész előrelépés a jövőbe! Akár csak a Kodály kórus hangja, ez is derűt, örömet juttat, mert az apák terveit lassan a fiak viszik tovább, azok melengetik. És nincs már messze Szovát sem az az idő, mikor minden talpalatnyi földet kombájn arat le, mikor áruháznak nyílik a faluban, vagy sajt- és vajgyár létesül a szövetkezetekben. A tervek útján így haladunk előre, csak bizunk saját erőnkben, a testvér népek segítségével, csak bízzunk azokban, akik bennünket vezetnek! KOVÁCS TIBOR

# AZ

A kap... homlok... csillag... földi Ny... után a... megkap... Az 1954... napjait... Most is... kettőzött... madik n... lajdono... kintintő... gadalom... lesz-e... győzelem

## Az

A har... eddigi e... ják, ho... dolgozó... bérjukor... ra teljes... évi terv... az ered... pen nem... Nyomda... avató ü... hogy m... hirdető... meg is... július... eredmé... Amíg... könyvet... ezer ha... leti kör... 200 eze... addig a... lio küll... darab k... könyv... július... kékra... százalé...

## A r

## szö

## meg

Az A... Sáránd... ságával... 7 tiszte... nemes... dolgozó... re több... falvak... dolgozó... végére... ezer pé... vezet... szakción... A ny... ségi ter... mészete... is nagy... minőség... dolgozó... Horvát... való sz... rője... egymás... a külör... könyvle... tos tör... szgyen... hozni a... rodnak... Elzán... ség har... Bárm... mégis... utóbb... nek ör... részét... jövőben... vigyázn...

## Fel

## no

Zügn... köté, a... Elek F... gyorsar... gyáz a... olvasha... nyomta... kézzel... 1200 d... szgyen

# AZ ALFÖLDI NYOMDA

## Újra élizem akarc lenni

A kapun lévő felirat, a gyár homlokzatán büszkélkedő ötágú csillag hirdeti, hogy az Alföldi Nyomda az első negyedév után a második negyedévben is megkapta az „Elizem” címet. Az 1954-es év eddig eltelt hónapjait tehát siker koronázta. Most ismét fogadkoznak, hogy kettőzött erővel dolgozzanak a harmadik negyedévben is, hogy tulajdonosi maradjanak ennek a kitüntető címnek. Szép ez a fogadalom, de vajjon eredményes lesz-e, dicsekedhetnek-e majd a győzelemmel?

### Az eredmények titka

A harmadik negyedéves terv eddigi eredményei azt bizonyítják, hogy az Alföldi Nyomda dolgozói nem pihentek meg a bábujukon. Már eddig 83 százalékra teljesítették harmadik negyedévi tervüket. Mi a titka ennek az eredménynek? Tulajdonképpen nem is titok. Az Alföldi Nyomda dolgozói már az élizem avató ünnepségen megfogadták, hogy megtartják a jó munkát hirdető „Elizem” címet. Hogy meg is tartják, azt bizonyítják a július, augusztus hónapban elért eredmények.

Amíg júliusban 20 ezer tankönyvet, 800 ezer füzetet, 25 ezer határnaplót, 80 ezer üzleti könyvet, 150 ezer noteszt, 200 ezer órarendet készítettek, addig augusztusban már egymillió különböző füzetet, 25 ezer darab könyv (ebből 15 ezer tankönyv, 10 ezer pedig szakácskönyv került ki az üzemből. Így július havi tervüket 107 százalékra, az augusztusit pedig 104 százalékra teljesítették.

### A munkás-paraszt

#### szövetség

#### megszilárdításáért

Az Alföldi Nyomda dolgozói Sáránd község dolgozó paraszt-ságával versenyeznek. November 7. tiszteletére ismét felújították a nemes vetélkedést. A nyomda dolgozói a versenyen kívül egyre több szakkönyvvel segítik a falvak, többek között Sáránd dolgozó parasztjait. Szeptember végére például több mint 10 ezer példányban elkészítik a tervezett baromfitermesztésről szóló szakkönyvet.

A nyomda dolgozói a mennyiségi tervek túlszárnyalásánál természetesen a minőség munkára is nagy gondot fordítanak. A jó minőségű munka eléréséhez olyan dolgozók járulnak hozzá, mint Horváth János könyvkötő. Kiváló szakmunkás, alapos ismerője mesterségének. Gondosan egymásután rakja a vágógép alá a különböző szöveget tartalmazó könyvlapokat. A jó minőség fontos törvény számára. Nem akar szegénykezni, nem akar szegényt hozni az üzemre. Társai sem maradnak el tőle. Csoma Ferenc és Elzán Ferenc szintén a jó minőség harcosai.

Bármennyire vigyáznak is, mégis előfordult, hogy a legutóbb kiadott és nagy keresletnek örvendő „Szakácskönyv” egy részét hiányosan kötötték be. A jövőben még jobban kell tehát vigyázni a minőségre.

### Felajánlások

#### november 7-re

Zúgnak, kattognak a könyvkötő, a vágó, a vonalzó gépek. Elek Edit ifjúmunkás keze is gyorsan jár. Maga is nagyon vigyáz arra, hogy kifogástalan, olvasható legyen a készített nyomtatvány. Most igazolványt készít, amiből óránként 1100-1200 darabbal számol el. Kissé szegénylősen mondja, hogy még

most „szabadult” fel. Kilenc hónapja tanulja ezt a szakmát. Szereti is nagyon. Minden egyes nyomtatványban gyönyörűséget, de büszkeséget is érez. A mindennapi életben nem egyszer találkozik azokkal a nyomtatványokkal, amit ő maga készített. Bíró Katalin berakónó alig lát-szik ki a nagy csomó nyomtatvány közül. Szorgalmasan számolja: 5... 10... 15. A jó munkához a pontos számolás is hozzájárul. Az előbb adta át gépét Kacsóh Margitnak. Minden 500-ik példánynál váltják egymást.

November 7. tiszteletére az üzemben eddig már 220 dolgozó állította ki felajánlási kartonját. Gönczi Margit hajtogató Zöld Károlyval versenyez. A további versenyzők közül Herczeg Béla mono-öntő 117, Burai János készítő 170, Csoma Ferencé

118 százalék elérésére tett fogadalmat. A mennyiségi százalékon kívül az anyagtakarékosságra tett felajánlások is jelentősek. Dapsy Miklós 2 ezer, Orovcics Albert, Szilágyi Sándor, Szabó Gyula 1—1 ezer forintos anyagtakarékosságot vállalt. Az ilyen és ehhez hasonló fogadalmak eredményeképpen júliusban 14.403, augusztusban pedig 13.999 forint értékű anyagot takarított meg az üzem. Többek között olyan fontos cikkekből, mint a csomagolópapír, vászon, irodai papír, falragasz, stb.

A dolgozók lelkesedése, munkájuk nyomán elért eredmények, máris azzal biztatnak, hogy az Alföldi Nyomda dolgozói harmadik negyedévben is megcsinálják az eredményes munkát dicsőítő büszke „Elizem” címet!

TANKA JUDIT

# A NÉPLAP POSTÁJÁBÓL

## Beázik a malom

A községünkben lévő állami malmot az utóbbi időben rendbehozták. Hangszórót szereltek fel a dolgozók szórakoztatására, a gyalogjárdaikat — ahol a multban az esős idő beálltával a nagy sár miatt közlekedni alig lehetett — most szénsalakkal tették járhatóvá. A malom kapacitását növelték azzal, hogy a hajtóerőket átszerelték, a berendezést megjavították és áttesztelték.

Azonban a tető rossz,

az esőzések alkalmával áznak a drága gépek, a megjavított felszerelések.

A malom igazgatója már kérte az illetékesek segítségét, de eddig a tetőzet kijavítására még semmi intézkedés nem történt. Jó lenne, ha erről még az esős idő beállta előtt gondoskodnának, nehogy a malom berendezése — amelyre oly sokat költött államunk — idő előtt tönkremenjen.

Nagy Lajos, Nagyléta.

## Méltó helyet Fazekas Mihály sírjának

A napokban a Ceglédi-utcai temetőn mentem keresztül. Ez alkalommal megnéztem Fazekas Mihály költő és Diószegi Sámuel úttörő tudós sírját. Három síremlék állt egykor ottani közös sírhalmukon. Állt, mert a harmadik síremlék, Arany Istvánné, Diószegi Erzsébet síremléke már a földön hever. Köröskörül ledöntögetett síremlékek jelzik, hogy mi várhat a költő és a tudós sírkövére.

Vajjon a Ludas Matyi szerzője nem olyan érték-e Debrecen városának, kinek hamvait, síremlékét át illelenti menteni a köztömbbe ezen általános pusztulástól? Ugyancsak nem érdemelne-e meg egy nyugodt sírhelyet Diószegi Sámuel botanikus, a Magyar Fűvészkönyv, az Orvosi Fűvészkönyv társszerzője is?

Nemes Gyula  
Budai Nagy Antal-u. 36.

# DEBRECEN VÁROS BEGYŰJTÉSI HELYZETÉRŐL

Debrecen város az élőállat és állati termék begyűjtése terén első a megyében. A gabonabegyűjtési versenyben az utolsó értékelés szerint a második helyet foglalja el, de könnyen lehetséges, hogy egy-két napon belül ott is megszerzi az elsőséget.

Debrecen egész évi hízottsertés beadási tervének 57 százalékát teljesítette eddig. Debrecen tojásból évi tervének 72 százalékát teljesítette, vágómarhából pedig már 102 százalékát tart, tehát egész évi vágómarha beadási tervét 2 százalékkal már túlhaladta.

Minek köszönheti Debrecen ezeket az eredményeket. Elsősorban a begyűjtési hivatal szervezett munkájának, a jó felvilágosításnak és a rendszeres ellenőrzésnek. Kövér József elvtárs a begyűjtési hivatal vezetője és Sipos Ferenc elvtárs a begyűjtési megbízottak csoportvezetője gyakran kint dolgozik a területen.

A siker „titka” az is, hogy a begyűjtési hivatal egyszerű, de jól áttekinthető kimutatásokat vezet, melyekbe hetenként jegyzik a területen működő megbízottak eredményeit, beadási áganként külön-külön.

A begyűjtési hivatal dolgozói körében igen jó a versenyszellem. A nyári hónapokban sertésbegyűjtésben a heti tervszám 30-40 sertés volt. Alkotmányunk tiszteletére az augusztus 20 előtti héten 100 sertés begyűjtését vállalták, ezzel szemben begyűjtötték 180 hízottsertést.

A munkából a begyűjtési dolgozók mind becsületesen kivesszük a részüket, azonban mégis ki kell emelni a begyűjtési megbí-

zottak politikai, nevelő tevékenységét, amit nap, mint nap a dolgozó parasztlak között végeznek. Jó szervező és nevelő munkájukkal Erőss József, M. Nagy Sándor, Batta László, Kabai Sándor, Nagy I. Sándor és Rácz Lajos begyűjtési megbízottak tűnnek ki.

A begyűjtési előadók közül Theil Klára, Szalai Ilona és Zvolenszki Júlia végzik a legkiválóbb munkát. De a többi dolgozó is jól ellátja feladatukat.

A begyűjtési terv teljesítésében élenjáró mezőgazdasági termelőszövetkezetek és egyéni dolgozó parasztlak a következők:

Termelőszövetkezetek sorában első a Rákosi-telepi Dózsa tsz. — Egész évi beadási kötelezettségének sertésből 50, vágómarhából 105, tojásból 104, baromfiból 53, tejből 54, kenyér- és takarmánygabonából 100 százalékát teljesítette augusztus végéig. Második a macsi Kossuth tsz., egész évi beadási kötelezettségének ugyan csak augusztus végéig sertésből 84, vágómarhából 115, tojásból 76, baromfiból 23, kenyér- és takarmánygabonából pedig 100 százalékban eleget tett.

A jól teljesítő I. típusú tsz. tagok közé tartozik Tőkés József, Bellegelő 374. szám alatti lakos, aki egész évi tojás-, baromfi- és gabonabeadási kötelezettségének eleget tett, az augusztusra vállalt sertést pedig már júliusban beadta. Tőkés elvtárs tanácstag, a mezőgazdasági állandó bizottságnak és a termelési bizottságnak tagja.

Az egyéni dolgozók közül dicséretet érdemel Papp Ferenc, Haláp 135. szám alatti lakó 4 hol-

# VITA A TANÁCSTÖRVÉNY TERVEZETÉRŐL

## A tanácsülés előkészítése

A tömegkapcsolat elmélyítése, s a dolgozóknak a feladatok megoldásába való szélesebbkörű bevonása érdekében javasolom, hogy a tervezet 12. §-ának 3. bekezdését, amely így hangzik: „A tanács a következő ülésének napirendjét és a napirend egyes pontjait előre is megállapíthatja” — változtassák meg ilyenformán: „A tanács a következő ülésének napirendjét és a napirend egyes pontjait előre állapítsa meg.” Ez főképpen a járási és községi tanácsoknál lenne helyes. Ezt javasolom azért is, mert a tanács tagjai így biztosan tájékozva lesznek arról, hogy a következő tanácsülésen mit tárgyalnak. A tanács tagjainak így elegendő idő állna rendelkezésre ahhoz, hogy a napirendet választóikkal megbeszéljék, és kész tervekkel, javaslatokkal jöjjenek a tanácsülésre. Ezt azért is fontosnak tartom, mert így lenne igaz az alulról jövő kezdeményezés.

Ugyancsak a 12. § 2. bekezdése kimondja, hogy „... a felettes tanácsok végrehajtó bizottságai

és a minisztertanács által javasolt napirendi pontokat azonban a tanácsnak meg kell tárgyalnia”. E ponthoz javasolom még a következőket: „Ez esetben a felettes tanács végrehajtó bizottságai idejében értesítsék az alábbi tanácsszerveket, hogy a napirendre kerülő anyagot a tanács tagjaival idejében (a tanácsülés előtt legalább 8 nappal) közölni lehessen.” Így a tanács-tagoknak lehetőségük nyílana arra, hogy a tanácsülés anyagát választóikkal megbeszéljék.

Javasolom még a 14. § 1. bekezdés kibővítését azzal, hogy: „amennyiben az ülés napirendi pontjának előadója az elnök, abban az esetben az ülést az elnök helyettes vezesse.”

Ugyanis az általános tapasztalat azt bizonyítja, hogy az ülés mindkét részről egész embert követel, így a beszámolót megtartani, és az ülés vezetését is kézbe tartani egy ember nem képes.

Husi Károly,  
a nagylétei járási tanács  
vb. elnökhelyettese

## A dolgozók javaslatai, bírálati segíti a tanács munkáját

Ha a dolgozók nem siklanak el a látott, vagy tapasztalt hibák felől, hanem felhívják arra az illetékes szervek vezetőinek figyelmét, sokkal gyorsabban intéződik el a dolgozók ügye. Erre egy példa. A debreceni városi tanács adóhivatalánál a múlt év október óta az év augusztus végéig volt egy rendezetlen — saját hibámon kívüli — házhely ügyem. Ennek különböző időnkénti intézésével — egy-egy alkalommal — legalább kétnapi munkaidőt vesztettem el. Türelmem lassan fogyni kezdett, és mikor augusztus 25-én az adóhivatal egyik tisztviselőjének azt mondtam, hogy kénytelen leszek a Ludas Matyihoz fordulni ügyem rendezéséért, azt a kife-

lentést tette, mi nem féltünk sem a Ludas Matyitól, sem a Szabad Néptől. Igen indulatba jöttem, és felkerestem az adóhivatal vezetőjét, ahol előadtam sérelmemet. A vezető elvtárs dicséretére legyen mondva, 11 hónap óta húzódozó ügyemet 4 nap alatt rendezték. Ez is azt bizonyítja, hogy törődniük kell jobban saját és dolgozó társaink ügyével.

Szeretném javasolni, hogy a törvénytervezet negyedik részének, 61. §-ának 1. bekezdését az alábbi módosítsák, hogy nemcsak ellenőrizheti, és beszámolhatja a tanács a különböző szerveket, hanem a szigorú tartarékosság elvének betartására is kötelezheti őket, hogy egyes szervek ne okozzanak népgazdaságunknak anyagi károkat, mint azt az Andaházi utca sarkán is tapasztaljuk, ahol a posta kábelének lerakásához szükséges betoncsövek tekintélyes részét összetörték.

Czirják Ferenc  
tanulmányozó igazgató

## Helyes a tanácsok nagyobb hatásköre

Ami a tanács törvény tervezetének tanulmányozása közben elsősorban megragadta a figyelmemet, az volt, hogy a törvénytervezet helyi tanácsainknak az eddiginél nagyobb hatáskört biztosít. Igen helyeslem azt is, hogy a tanácsokat a választókerületben választják meg, és ha a tanácstag nem jól végzi munkáját, vissza is hívhatják. Ezzel az újformájú választással elérjük, hogy a tanácstagokat nem kell ráerőszakolni a dolgozókra, hanem azok maguk közül jelölik ki érdekeik képviselőjét. Így a dolgozók jobban beleszólnak majd a közügyek intézésébe, az ország sorsának irányításába.

Helyeslem, hogy a tervezet foglalkozik az elnök és a titkár tekintélyével. Az elmúlt négy év alatt sok hába volt e téren. A felsőbb szervek sok esetben a község vezetőinek a tekintélyét rombolták intézkedéseikkel. A járási és megyei tanács többször figyelmeztette a község pénzügyi és begyűjtési dolgozóit, hogy begyűjteni, elszámoltatni, adót behajtani a tanácselnök és a tanács titkár is kímélhet. Ezen sürgősen változtatni kell, mert az ilyesmi a vezetők lejáratását vonja maga után.

Gaal Zsigmond  
vb. titkár, Báránd,

nak...ból...dőltség veze...szót, hogy üd...ondjon. A szó...megjelenő M...haros lelkes...beszédet mon...a Kínai Kom...zponti bizottsá...ságának tagja...ztársaság kor...ek vezetője ve...küldöttség ve...evől hatalmas...rozták el, hogy...k a Szovjet...sta Pártjára...at és a Szov...anását. (MTI)

rek...dzsai fegyver...pontos meg...GKAJSEKISTA...OK AMOJ EL...kista repülőgé...el és délelőtt...yező területek...ombát dobtak le...st ölte meg, meg...brigantik tá...háborodást kel...aga körében.

N TORVE...ELYEZTEK A...PÁRTOT. Hír...sek szerint a...gyűlés kedden...szavazott meg...en törvényen...országban a...nerek megjegy...a, Brazília és...k után Colum...om az ameri...om ehhez a lé...

1952-ben tört...zövetkezeti lá...ovati kommu...vezésére Rácz...aszt, az egyik...az embereket...nekik, mit lá...ból bizony so...másként ala...késztő bizott...k a szöveteke...Petőfi, az Elő...: Az addig...ányos kispar...sre alkalmas...k, s maguk a...gok is alig...ülésekre el...tavaly aztán...ácsolták. Szov...ki sem lépett...sót a tagok...óvel emelke...munkáért a...de, vezetőke...lt. Ez utóbbit...sért nem cse...k, mert ahogy...szikaszó mel...let!

felé...ltozások mér...Bátor, me...övöbe! Akár...us hangja, ez...aszt, mert az...a fiak viszik...tengetik. Es...Szovátton sem...minden tapta...ajn arat le...k a faluban...jár létesül a...tervek út...öre, csak biz...n, a testvéri...csak bős...bennünket...AC'S TIBOR

Zárójelentés az ifjúsági cseplő-munkacsapatok 1954. évi országos versenyéről

Mintegy három hónap telt el azóta, hogy a DISZ Központi Vezetősége a földművelésügyi minisztériummal és a MEDOSZ elnökségével közösen meghirdette az ifjúsági cseplő munkacsapatok 1954. évi országos versenyét, amely augusztus 31-ével véget ért.

A versenyben 2197 ifjúsági cseplőcsapat, több mint 61.000 ifjú vett részt.

A verseny eredményeiről a DISZ Központi Vezetősége, a földművelésügyi minisztérium és a MEDOSZ elnöksége közleményt adott ki.

Az ifjúsági cseplőcsapatok versenyében II. helyezést ért el:

- 1. Orménykúti Állami Gazdaság harminc tagú „Zalka Máté” munkacsapata, 2. Horváth István győrszemerei gépellomás 13 tagú munkacsapata, 3. Doros Sándor, a hajdúböszörményi gépellomás felelős gépvezetőjének 28 tagú munkacsapata 1223 dobmilliméteres gépével, 53.12 vagon gabonát cseplített.

III. helyezést ért el: 1. Felsőnyomási állami gazdaságban Csernus Ferenc és 29 tagú munkacsapata, 2. Görzsás Antal, a hajdúböszörményi gépellomás felelős gépvezetőjének 28 tagú munkacsapata, 1300 dobmilliméteres gépével 53.71 vagon gabonát cseplített.

A járások közötti verseny győztese a debreceni járási DISZ bizottság. Titkára Basa Imre. A DISZ bizottság munkájának eredményeként a járásban valamennyi ifjúsági cseplő munkacsapat 55 százaléka vett részt az országos versenyben. Ezek közül 38 munkacsapat ért el kiemelkedő eredményt, s három az ország legjobb 10 ifjúsági munkacsapata között van.

A benevezések alapján — viszonyítva a területen lévő cseplőgépek számához — az első 3 megye a következő:

- 1. Hajdú megye 49 százalék, 2. Somogy megye 35 százalék, 3. Csongrád megye 30.1 százalék.

Nyírmártonfalva dolgozó parasztjai röpgyűlésen tárgyalták a tanácstörvény tervezetét

A nyírmártonfalvai dolgozó parasztokat igen érdeklí a tanácstörvény-tervezet. Bizonyítja ezt az is, hogy az egyik röpgyűlésre hamarjában harmincötven jöttek össze, hogy véleményüket elmondják a tanácstörvény tervezetéről.

Szemán László azt javasolta, hogy ha már a tanácstörvény arról intézkedik, hogy a körzetből válasszák a tanácstagokat, ami igen helyes, akkor olyanokat válasszanak, akik mindig ott legyenek, ahol a dolgozó nép ügyéről döntenek, ne pedig olyanokat, akik ugyan négy éve tanácstagok már, de alig vettek részt a tanács munkájában, nem képviselték a dolgozó parasztok érdekeit. Most, hogy a körzetek-

ből választják a tanácstagot, alkalom nyílik arra, hogy minden tanácstag képviselje körzetének ügyét-baját, hiszen maga is ott lakik.

A. Gyarmati Imre dolgozó paraszt azt javasolta, hogy a tanácsnak adjanak több jogot a begyűjtési hivatal munkájának irányítására, mert a dolgozók jogos panaszaikat így sikeresebben orvosolhatják.

Nánási Ferenc dolgozó paraszt arról beszélt, hogy a községi tanácsoknak a jövőben nagyobb önállóságot kell adni, ezt a tanácstörvény biztosítja is, mert a tanácsok ismerik a helyi viszonyokat és annak ismeretében gyorsan és jól tudnak majd intézkedni.

ÁRKOK ÉS GÖDRÖK a Berek-utcában

A Csapó- és Kigyó-utcát összekötő Berek utcában 20-30 centiméter mély gödrök csúfítják az utat. Még a háború idején idecsapódott repeszdarabok nyoma látszik a zúzottkőből épített úton. A házakat most hozzák rendbe. Olyan szépek lesznek ezek a házak, hogy rájuk sem ismerünk. — De ha az ötven méteres kis utca kocsi útja továbbra is olyan marad, mint amilyen most, az új köntösbe öltözött házak hamar bemocsokolódnak az autók és kocsik kereké alól felröccsenő sártól. Igaz, hogy azok a gépkocsivezetők, akik egyszer ezen az utcán végig hajtanak, ide többet be nem térnek és ugyancsak „dicséretük” az illetékesek! Legalább egy tilos jelző táblát tettek volna ki, hogy megakadályozzák a járatlanok kocsijainak tengelytörését!

De félreértés ne essék — nem „Behajtani tilos” jelzőtáblát akarunk, hanem rendbehozott jó utat! Hiszen 50 méterre nem kell sok építési anyag, a költség is könnyen előkeríthető. A város

MOZIK MŰSORA

VIG: háromnegyed 4, 6, 8 óra: Életjel. — BEKE: háromnegyed 4, 6, 8 óra: Anna a férje nyakán. — METEOR: háromnegyed 3, 5, egyenegyed 8 óra: Anna a férje nyakán. — HIRADO: délelőtt 10, 12, 2 óra: Anna a férje nyakán, délután 4, 6, 8 óra: Buvós szék. — KOSSUTH: 5 és fél 8 óra: Cselszövés. — PETŐFI-KERT: este 8 óra: Királylány a feleségem — STADION-KERT: este 8 óra: Halhatatlan melódiák. — METEOR-KERT: este 8 óra: Anna a férje nyakán. — Népvonó I. Rakosi-telep: Visszavért szerelem. — Népvonó II. All. Szanatórium: Róma nyílt város. — Népvonó V. Fűtőház: A kis Muck története.

HIREK

1954. szeptember 10

126 évvel ezelőtt, 1828-ban született L. N. Tolsztoj, orosz regényíró.

6 évvel ezelőtt, 1948-ban alakult meg a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság.

80 évvel ezelőtt, 1874-ben született Csorba Mária, a magyar munkásmozgalom és népmozgalom nagy harcosa.

35 évvel ezelőtt, 1919-ben léptek sztrájkba a nagymányoki bányászok.

40 évvel ezelőtt, 1914-ben jelent meg Karl Liebknecht, Rosa Luxemburg, Franz Mehring és Clara Zetkin első nyilvános nyilatkozata a háborús politika ellen.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Változó felhőzet, több helyen még záporosó, zivatar. Mérsékelt szél, a hőmérséklet nyugaton még kissé emelkedik, keleten alig változik. Várható hőmérsékleti értékek: pénteken reggel 13-16, délután 24-27 fok között.

A TARSADALOM ES TERMSZETTUDOMÁNYI ISMERETTERJESZŐ Társulat hajdú-biharmegyei szervezeteinek titkársága szeptember 10-én 17 óra: a megyei bíróság épületében (Szechenyi u. 9. I. em. 43. „Béka-terem”) Klub-estet tart, ahol „A tanácstörvény tervezete” címmel dr. Matuz Károly, a megyei bíróság másodelőnöke tart előadást. A résztvevők a törvénytervezetet megvitájták.

MA DELUTÁN 2-5-ig Czifra Sándor megyei tanács tagja fogadóórát tart a megyei tanács I. emelet 101. sz. helyiségében.

AZ UTCA- ÉS HAZTOMBIZZALMI titkárság szombaton délelőtt 3 óra: rendkívüli taggyűlést tart.

HAJDÚHADHÁZON vasárnap az egyik honvéd alakulat ünnepélyes keretek között vette át a DISZ Központi Vezetőség vándorzásaját. A csapat egész évi jó munkájával, a kiképzés sikeres végrehajtásával érdemelte ki, hogy az egész magyar ifjúság és a dolgozó nép szeretetét és megbecsülését jelképező zászlót az országban éppen ez az alakulat kapja meg. A zászlótadási ünnepség nemcsak az alakulat, de az egész község dolgozóinak nagy ünnepe volt. Ez is jelképezte azt a szoros és megbontathatatlan kapcsolatot, mely eggyé forrasztja a népet fiatal, a néphadsereggel.

A SZEPTEMBER 11-én megnyitott mezőgazdasági vásáron sok kisiparos is részvesz. Elsősorban kefékötők, kosárfonók, műkőművesek, vizsik elárulók, de ott lesznek a debreceni csizmadiak, a mezőkövesdi mátyók, a szegedi papucsszokók is. A budapesti kisiparosokat elsősorban a szűgyártók, kovácsok és kőtélgyártók képviselik.

NEPLAP

A Magyar Dolgozók Pártja Hajdú-Biharmegyei Pártbizottságának lapja

Szerkesztő: a szerkesztőbizottság Felelős kiadó: BARCZI GYULA Szerkesztőség: Debrecen, Tóthfaluassy-tér 10. Telefon: 42-54, 48-40, 43-37, 34-07. Szabadság Lapnyomda Vállalat.

OLAJJUTÓ 72/b. számú ház eladó, Barmikor megtekinthető.

NAGYCSERE 62. számú tanya föld kiadó, érdeklődni Agárdy u. 20.

HORGÁSZBÓTOK, orsók eladók. Megtekinthető délután 3-tól. Teledi u. 90. KISSZÓBA fűtésére alkalmas szép cserépkályha eladó, Rákóczi u. 51. Keresztépület, reggel 8-ig, este 7 után.

Női karóra eladó, Bajcsy-Zsilinszky u. 11. Este 6-8-ig.

EGY háló és konyhabútor eladó. Reggel 8-ig vagy este 6-tól. Szabó Kálmán u. 57. Homokkert.

VARRÓGÉP jó állapotban lévő, szivarhajós eladó, Domb u. 1.

VESEK szőlőprést, szőlődarát, boroshordót, taposókat, javítás kész. Nap u. 4.

EGY bejárónő délelőtre felvétetik. Vigkedvő u. 19. EGYEVES fajtású farkaskutya eladó, Darabos u. 39.

EGYSZARNYU teleajtó totkal, négy méteres eternit cső húszas, Heraklit lemezek huszonöt lap méter eladó, Sinay Miklós u. 13. Újkert.

Új gyermek sportkocsi eladó, Bercsényi u. 73. BEKOLTOZHATÓ egy-szoba, konyha, spelizsoba, 340 négyzetméteres kerttel eladó, Poroszlav u. 72. ELADÓ egylovas strárkocsi, iróasztal, vízmentes ponyva, 42-es új boxsizma, fényképezőgép, Kigyó u. 8.

ELADÓ ruhásszekrény, íróasztal és egyebek, Timar u. 18.

HALAK különféle hidegvízűek akváriumok részére kaphatók. Nyulás, Százados u. 10.

MONOSTORPÁLYI út 60. sz. nagy ház kerttel, szőlővel, gyümölcsösökkel, kúttal, konyha, nagykamra, istállóval eladó. Azonnal beköltözhető, lakó nincs.

CSALÁDI házat, beköltözhető lakással venni Berek u. 4.

HAZ háromszobás lakással áthelyezés miatt, olcsó árt sürgősen eladó, Szabadság-telep, Honti u. 1. sz.

PÉNTEK JÓZSEF GUMIJAVITOMŰHELYET Simonffy u. 52. szám alatt megnyitotta. Auto, motor, kerékpár, gumik, gumiész, ma és egyéb gumikkel: tökéletes javítást, vulkanizálást gyorsan és olcsón vállalom.

MOTORHÚTÓ javításhoz értő bádogos szakmunkást felvezet a Mezőgazdasági Gépjavitó Vállalat, Hid u. 4. sz.

KÖMÖVESEKET, segédmunkásokat jó keresetű lehetőséggel felvezet az Épületjavító és Karbantartó Vállalat, Teledi u. 57. AH

DEBRECEN Tanács Fapari Vállalat segédmunkásokat, valamint ládászegészhöz, iskoláját elvégzett fiú gyermekeket azonnali belépésre felvezet. Kishegyési út 13. AH

CSERÉPKÁLYHAKAT és tűzmentes iratszéknyit vásárol a Vághóhid, Debrecen, Vághóhid utca 9. AH

PRIMA varrógép eladó, Vendég u. 79.

A NÉPLAP Sportja

TÖBB SZÁMBAN JÓ EREDMÉNYEK VOLTAK A D. DÖZSA ATLETIKAI VERSENYEN

A nagyerdői stadionban a napokban közel száz induló részvételével jól sikerült atlétikai verseny rendezett a D. Dózsa. A verseny során több számban jó eredményeket ért el a versenyzők. A debreceniek közül az alábbiak szerezték győzelmet: 100 m: Kovács (D. Petőfi) 12.83. — Férfi 100 m: Kovács (D. Petőfi) 12.83. — Férfi 200 m: Kovács (D. Petőfi) 36.70. — Férfi 400 m: Kovács (D. Petőfi) 1:59.6. — Férfi 800 m: Kovács (D. Petőfi) 4:22. — Férfi 1500 m: Kovács (D. Petőfi) 9:56. — Férfi 2000 m: Kovács (D. Petőfi) 15:10. — Férfi 3000 m: Kovács (D. Petőfi) 22:30. — Férfi 4000 m: Kovács (D. Petőfi) 30:15. — Férfi 5000 m: Kovács (D. Petőfi) 38:45. — Férfi 6000 m: Kovács (D. Petőfi) 47:30. — Férfi 7000 m: Kovács (D. Petőfi) 56:15. — Férfi 8000 m: Kovács (D. Petőfi) 65:00. — Férfi 9000 m: Kovács (D. Petőfi) 73:45. — Férfi 10000 m: Kovács (D. Petőfi) 82:30. — Férfi 11000 m: Kovács (D. Petőfi) 91:15. — Férfi 12000 m: Kovács (D. Petőfi) 100:00. — Férfi 13000 m: Kovács (D. Petőfi) 108:45. — Férfi 14000 m: Kovács (D. Petőfi) 117:30. — Férfi 15000 m: Kovács (D. Petőfi) 126:15. — Férfi 16000 m: Kovács (D. Petőfi) 135:00. — Férfi 17000 m: Kovács (D. Petőfi) 143:45. — Férfi 18000 m: Kovács (D. Petőfi) 152:30. — Férfi 19000 m: Kovács (D. Petőfi) 161:15. — Férfi 20000 m: Kovács (D. Petőfi) 170:00.

A SZOVJET LABDARUGÓ VALÓGÁTOTT FŐLENYES GYŐZELME SVÉDORSZAG FELETT

Szeptember 8-án a moszkvai Dinamo-stadionban több mint 70 ezer néző előtt került sor a Szovjetunió-Svédország nemzetek közötti válogatott labdarugó mérkőzésre. Szovjetunió-Svédország 7:0 (4:0).

EDZŐK JÁTEKENGEDÉLYÉNEK SZABÁLYOZÁSA

A különböző sportágak területén az edzők játékengedélye nem volt egységesen szabályozva, ezért az OTSB a következőket rendelte el: Labdarugás, kosárlabda, kézilabda, röplabda, jégkorong és vízilabda sportágakban mesteri, szakoktatói és oktatói minősítéssel rendelkező edzők az edzők minősítését a szerződés alapján ténylegesen működő edzők sajtó sportágában bajnoki és kupa mérkőzéseken, mint játékos nem szerepelhet. Ha az edző, mint játékos kíván szerepelni edzői minősítési igazolványát köteles beadni. Segédoktatói minősítéssel rendelkező edzők — továbbá edzői minősítésre való tekintet nélkül — a testnevelő tanárok az általuk edzett csapatban, vagy annak osztályában, mint játékosok nem szerepelhetnek. Ezen utasítás szeptember 15-től lép életbe.

A POSPOKLADANYI 1954. ÉVI JARÁSI LABDARUGÓ BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

Table with 3 columns: Rank, Name, Points. 1. Kabal Mely-fürő 19 18 - 1 86:16 36. 2. Földes 19 16 1 2 82:21 33. 3. Pl. Kinizsi 19 13 1 5 65:23 27. 4. Fatel. Lok. 19 12 - 7 51:24 24. 5. Hosszúhát 19 8 - 11 41:39 16. 6. Bánd 19 7 - 12 47:33 14. 7. Súdvari 19 7 - 12 53:67 14. 8. Nudvar II. 19 6 1 12 15:77 13. 9. Bnbajom 19 5 1 13 20:93 11. 10. Szerep 19 2 15 12:81 6. Megjegyzés: Egy visszalépet csúpat eredményeit beszámítottuk.

A debreceni ifrócsoport ünnepi irodalmi estje

A Magyar Ifrók Szövetsége debreceni csoportja a bolgár népfelzabudulásának 10 éves évfordulója alkalmából a nagyerdői Petőfi-klubban (VAOSZ) csütörtökön este irodalmi estet rendezett. A vacsorával egybekötött irodalmi esten Angyal Endre, a Kossuth Lajos Tudományegyetem világirodalmi tanszékének tanársegéde mondott ünnepi megemlékezést, ismertette az új bolgár irodalom legújabb alkotásait.

Anyakönyvi hírek

Születések. Rakalics László, Bornemissza u. 7. Márta; Jánó András, Kossuth u. 18. Rozália; Sarkadi Zoltán, Kishegyési u. Kaskovics-telep. Edit; Inczédi Sándor, Pósa u. 47. István; Zoltán József, Simonffy u. 55. Tamás; Balogh László, Hétvezér u. 69/b. Rozál; Barth László, Iskola u. 5. Györgyi; Katona Miklós, Domokos Lajos u. 10. György; Kálló Gyula, Csokonai u. 38. Csaba; Péter Gyula, Szondi u. 3. Gyula; Szabó Béla, Lorántffy u. 2. Erika; Szóke József. Bellegelő 415. József.

Halálozások. Bernáth Márton, Darabos u. 40. Balogh Sándorné Gyöngyösi Eszter, Cecília u. 8. Zöld Zoltán, Szabadság u. 23.

340.000 GÉPKÉZELŐ EGY ÉV ALATT A MEZŐGAZDASÁG SZAMARA. (TASZSZ)

A szovjet mezőgazdasági gépkészítő iskolák az idén 340.000 traktorvezetőt és kombájnvezetőt, traktorbrigádvezetőt és más képesített mezőgazdasági gépkészítőket adtak a gép- és traktorállományoknak és szovhozoknak. Körülbelül 63.000 fiatal mezőgazdasági gépkészítő már a szüz- és parlagföldök megművelésénél dolgozik.

AZ ELMULT HÉTÉN 2 DARAB 12 TALÁLATOS SZALVÉNNYEL EGYENKÉNT 90.002 FORINTOT NYERTÉK A TOTÓ!

Az egyik főnyereményt total, míg a másikat csekésmélti fogadó nyerte. 11 találat 6430 forint 10 találat 521 forint

TOTÓZZON ÖN IS! NYERHET ÖN IS!

Az igaerő idényjellege hogy olyan amelyet — olcsón tudni termelőszívban erre igókr. A ma és egyes — getzethető lóval csakn karmányozó csőbb, mint nyáron, ha fogat száma juk ki, vagy kitartható. A kukoricas megfelelő r delkezésünk cső siló, valamint ké feljavítható csapatban, vagy annak osztályában, mint játékosok nem szerepelhetnek. Ezen utasítás szeptember 15-től lép életbe.

A szarvas

Gazdálkodó kül éppen u mint pillan na, vöröshe A szarvas fontos, mert számára és telezettség ges tejet, lényeges szarvasmar rünk. Istállótrá a falaji évről-évr

Tehát a fontos a g zőse szer Ahol kell many term delmező te fej ára sze magas szim mek is me szik át a a jól tejező hozamon fe vedelmező.

A püspök sikerü gaz tek a term ken a gazo tak az ed sével és a vetés fonto

Kaba Karsa Sán gi elnök t nyomán a lások sorá lett nov vállalták, takarítási idő előtt A burgon ást szept forgozdes szeptember rését októ és cseplés zik.

A vetési termelősző leg dolgoz velik az el va az őszí vetését. A tember 10- keverék ve az őszí ve 30-ig, az ő ber 20-ig Minden nak és Hie kletes u nak az ősz érdekeben

## portia

### ARUGÓ VALOGAZÁS FELETT

A moszkvai Dinamint 70 ezer nézőjovetunio—Svedgözüti válogatott sre. lország 7:0 (4:0).

### NGDELYÉNEK MOZASA

rtágak területén edéye nem volt ova, ezért az t rendelte el: arlabda, kezilabong és vizilabda ri, szakoktatói és i rendelkezési és nyelgesen muko- tágában bajnoki ken, mint játéko- a az edző, mint pelni edzői mino- köteles beadni- ösitésel rendel- bba edzői mino- ter nélkül — a az általuk edzett ak osztályában, szerepelhetnek. szeptember 13-tól

### NYI 1954. ÉVI GO BAJNOKSAG MENYE

|   |   |    |       |    |
|---|---|----|-------|----|
| 8 | — | 1  | 86:16 | 36 |
| 6 | 1 | 2  | 82:21 | 33 |
| 3 | 1 | 5  | 65:23 | 27 |
| 2 | — | 7  | 51:24 | 24 |
| 8 | — | 11 | 41:39 | 18 |
| 7 | — | 12 | 47:33 | 14 |
| 7 | — | 12 | 53:47 | 14 |
| 6 | 1 | 12 | 15:77 | 13 |
| 5 | 1 | 13 | 20:33 | 11 |
| 2 | 2 | 15 | 12:31 | 8  |

### frócsoport almi estje

ok Szövetsége a a bolgár nép 10 éves év- ool: a nagyerdel (AOSZ) csütör- ni estét rende- al egybekötött ngyal Endre, a Tudományegye- i tanszékének ndotti ünnepi mertelve az új legújabb alko-

### vi hírek

cs László, Bor- a; János András; lia; Sarkadi Zol- Kaskovics-telep. r, Pósa u. 47. r, Simonffy u. 55. r, Hétvezér u. László, Iskola u. Miklós, Domokos Gy; Kalló Gyula, aba; Peter Gyula, Szabó Béla, Lo- Szoke József. f. ath Márton, Da- Sándorné Gyón- u. 8. Zöld Zol- 33.

ELŐ EGY EV DASAG SZAMA- vjet mezőgazda- olak az idén ot és kombajn- vezelőt és más asági gépkeze- raktorállomások- nak. Korülbelül zdasági gépke- s parlagföldek gozik.

2 DARAB 12 vnyneel egyen- rintot nyertek a yreményt talal, t kecskaméti fo-

6430 frt 521 frt ZON ON IS! ET ON IS!

## Önköltségcsökkentés a mezőgazdaságban

(Folytatás)

Az igaerősükséglet változása és idényjellege felveti azt a kérdést, hogy olyan igaerőt is tartunk, amelyet — ha nem használunk — olesón tudunk takarmányozni. A termelőszovetkezeti gazdaságok- ban erre igen alkalmas állat az ökor. A major körüli munkákban és egyes — a gép által el nem végezhető — talajmunkákban a loval csaknem egyenértékű, a takarmányozása pedig sokkal olcsóbb, mint a lóé. Tavasszal és nyáron, ha nincs munka az ökor- fogat számára, legelőre hajthat- juk ki, vagy kevés csalamádén kitartható. Télen fő takarmánya a kukoricaszár, amely rendszerint megfelelő mennyiségben áll rendelkezésünkre. Emellett télen olcsó siló, pác és szalastakarmány, valamint kevés abrak etetésével feljavítható. Így könnyű vele teljesíteni a beadási kötelezettséget, vagy jó áron értékesíthetjük.

Ebből is láthatjuk, hogy az ökor- tartása egyáltalában nem ellen- tetés a gépesítéssel és a gazdál- kodást jelentős trágyatermeléssel eredményesebbé teszi.

### A szarvasmarha tenyésztés

Gazdálkodás szarvasmarha nél- kül éppen úgy nem képzelhető el, mint pillangós takarmány (lucerna, vöröshere) termelése nélkül. A szarvasmarha nemcsak azért fontos, mert megtermeli a család számára és a beszolgáltatási kö- telezettség teljesítéséhez szüksé- ges tejet, hanem azért is, mert lényeges istállótrágyát csak a szarvasmarhaállománytól nyer-ünk.

Istállótrágyázás nélkül pedig a talajt csak kizsaroljuk, azaz évről-évre kevesebb termést kapunk. Tehát a szarvasmarhaállomány fontos a gazdálkodás jóvedelme- zősége szempontjából.

Ahol kellő mennyiségű takar- mány termelhető, ott igen jöve- delmező tehenészet beállítása. A tej ára szabad piacon állandóan magas szinten mozog és a tejzeme- k is megfelelő szabad áron ve- szik át a tejet. Természetesen csak a jól tejelő (kb. évi 1600 liter tej- hozamon felül) tehen tartása jó- vedelmező. A jól tejelő tehen 1 kg

abrakkeveréktől 2.5—3 liter tejet termel, tehát nyilvánvalóan jól hasznosítja a takarmányt. Jól termelni azonban csak a kellő- képpen előkészített, egyenletesen jól takarmányozott tehen képes. Néhány helyen tapasztaltam, hogy

**az egyenlőtlen és hiányos ta- karmányozás miatt leromlott tehenek kevés tejet adtak.** Ezen teheneket azzal a jelszóval, hogy keveset termelnek eladták potom áron vágóra. Helyettük drága pénzen vásároltak újabb jól tejelő teheneket. Nem volt csodálatos, hogy ezek a tehenek is a hiányos takarmányozás mel- lett pár hónap alatt leromlottak, tejjhozamuk lecsökkent. Tehát **a tehenészet megfelelő kiala- kítását nem a folytonos selej- tezésekkal kell eszközölni, ha- nem megfelelő takarmánybá- zist kell teremteni.**

A jól takarmányozott tehenektől sok a szaporulat és a szaporulat- ból továbbtenyésztésre a legjob- ban tejelő tehenek utódait ki le- het válogatni.

A magas állatárak indokoltá teszik a szarvasmarha szaporulat- felnevelését.

**Érdemes az üsző- és bikabor- jákat felnevelni, mert a to- vábbitenyésztésre alkalmas üszőnek és bikaborjának igen jó az ára.**

A selejtezésre kerülő üsző és tino a beszolgáltatási kötelezettségre mehet, vagy pedig szabad áron jól értékesíthető. A tinókból a sa- ját ökorállomány is pótolható.

### A sertésitenyésztés

A felemelt gyapjúárak indok- lottá teszik a juhállomány fej- lesztését elsősorban ott, ahol a le- gélhetőre meg van a lehetőség.

Megyénk túlnyomó részén a ku- korica jó termést hoz és így a területnek csaknem egyharmadán termelik. A kukoricatermelés mód- tot nyújt a sertésitenyésztésre és hizlalásra. Különösen a tavaszi és nyári időszakban évről-évre igen magas ára van a süldőnek, mert a szomszédos ipari megyékből is hozzánk jönnek süldőt vásárolni.

A sertéssel tudjuk legjobban hasznosítani a konyahulladéko-

kat, moslékot, emellett a gazda- ságban számos helyen kerül szá- mára táplálék.

Egy-két kocát minden gazda- ságban érdemes tartani. A sertés- hizlalás még a jelenlegi magas kukoricaárak mellett is kifizető- dik.

A baromfitartás jóvedelmező- ségéről különösebben felesleges beszélni. Hiszen a baromfibtól a jól gazdálkodó gazdaságnyok minden időben elő tudták terem- teni azt a pénzt, ami a legszük- ségesebbre kellett. Nyilván jelen- leg is igen hasznos vele foglalko- zni.

Az itt elmondottakban igyekez- tem felhívni a figyelmet arra, hogy a mezőgazdaságban is igen fontos számbavenni: melyik ter- mek mennyibe kerül. Igyekeztem rámutatni arra, hogy minden gaz- daság használja ki mindazt a le- hetőséget, amelyet a gazdaság nyújt. Igyekezzen minden gazda- ság minél több és jól értékesít- hető terméket előállítani, kevés költséggel, hogy gazdálkodása jó- vedelmezőbb legyen.

A fentiekben kívül mind az egyénileg gazdálkodó pa- rasztgazdaságokban, mind a ter- melőszovetkezetekben még sok- sok lehetőség van a jóvedelem fo- kozására, az önköltség csökkenté- sére.

Nem szóltam a gépek, szerszám- ok karbantartásáról és helyes használatáról, a munkaidő helyes kihasználásáról, a tsz-eknél a hely- es vezetés, vagy a munkaegy- séggel való helyes gazdálkodás kérdéséről. Külön érdemes lenne foglalkozni a termelési és egyéb szerződésekről, az ebből folyó kötbér ügyekkel (hiszen ebből is érhetik elonyók, vagy károk a termelőket).

Szeretném, ha a „Virágzó me- zőgazdaságért” című mezőgaz. la- sági rovat hasábjain többen hoz- zásolnának, úgy a cikkben el- mondott, mint az abból kihagyott kérdésekhez, hogy így tapasztala- taink átadásával valóban ered- ményesen csökkenthetnénk a me- zőgazdasági termékek önköltségét és ezzel növelhetnénk a mezőgaz- dasági termelők jóvedelmét.

Kádár Béla.

## Az üszőgkár ellen biztos védekezés a csávázás

A gombabetegségek közül a legnagyobb kárt az üszőgfélek okozzák. A gabonaüszög meg- zedelheti jövőévi termésünket. Az üszőgkárosodás olyan nagyará- nyú is lehet, hogy vidékenként a búzatermés 20 százalékát is el- pusztíthatja.

Védekezünk a gabonaüszög el- len és akadályozzuk meg a káro- sodás okozta termés kiesést. Ez azért fontos, mert országos vi- szonylatban az üszőgkár-többszer vagyon terméskiesést is okozhat. Köztudomású, hogy az üszőgkár nemcsak szemvesztéssel jár, hanem rontja a búza, liszt és kor- pa minőségét is.

Minden dolgozó paraszt érdeke a többtermelés! A több és jobb kenyérgabona termésének előfel- tétele a kifogástalan vetőmag bizo- sítotása. Csak csávázott vetőmag hozhat üszőgmentes termést.

Csávázunk HIGOSAN-nal, amely kitűnő hatású nedves csá- vázószer.

### Mi az előnye a Higosan használatának?

A HIGOSAN előírt töménységű oldatának használata és a csá- vázási idő betartása mellett meg- gyorsítja a csírázást, mert a csí- raserkentő (stimuláló) hatása folytán a fiatal növény a veszé- lyes időszakon gyorsabban jut át. A rézgalicnak ezzel ellentét- ben nagymértékű csírázó hatása van.

A csávázásra a HIGOSAN jobb és gazdaságosabb, mint a rézgá-

lic. Jobb, mert a rézgalic nem öli meg az üszőgpórát, csupán a osírázását hátráltatja; gazdaságo- sabb, mert a gabonaszemek repe- désein a rézgalicoldat a csírákhoz jut és csírábántalmat (1—25%) okoz. Olcsóbb, mert 3 mázsa ve- tőmagot csávázhatunk meg 200 gr Higosannal, melynek ára 4.34 fo- rint. Ugyannyi vetőmag csává- zásához 1 kg rézgalic szükséges. Ára 5.85 forint.

### A Higosan felhasználása

A HIGOSAN biztos hatású vé- dekezőszer az őszi és tavaszi bú- za kőüszögje, a rozs hópénésze, őszi és tavaszi árpa fedett üszög- je, a zab repülőüszögje, valamint a köles és muhar üszögje ellen.

Használati utasítás — megfe- lelő részletességgel a csomagoló anyagon (papirtasakon) található. A Linhardt-féle kosaras — kád áztató — csávázó módszerrel egy alapoldatban a használati utasi- tás szerint minden 25 kg mag után adott pótdalattal összesen 3 mázsa mag csávázható meg. Ez- után új oldatot kell készíteni.

A Higosan erős méreg, ezért az övrendszabályokat tartuk be. Beszerezhető a földműveleszo- vetkezetekben, Népboltokban, az ál- lami kiskereskedelmi vállalatok boltjaiban és a vetőmagboltban. Megrendelhető: a Mútrágya és Növényvédőszer Értékesítő Válla- lat megyei kéirendeltségénél, Deb- recen Széchenyi u. 48.

Szilveszti László.

## Védekezünk a baromfivész ellen

Baromfiállományunk szépen gyarapodik. Nem szabad azonban megfeledkezni a nagy károkat okozó baromfibelegések elleni védekezésről. A járványos ba- romfibelegések közül a legve- szélyesebb a baromfipestis.

A megfertőzött beteg állatok szomorokodnak, étvágytalanok, or- rukban, csőrükben nyálka gyü- lemlik fel, amiatt sokat tüszög- nek, krákognak. Fejüket felfelé tartva, nyitott csőrrel nehezen lé- legzenek. Légzésük szipoló, ször- csögő. A taraj és az áll-lebény sötétvörös, vagy feketevörös szá- núvé válik, később hasmenés je-

lentkezik, végül az állatok elhul- lanak. Más esetben bénulás előz- meg az állatok elhullását. Az ál- latok szárnyukat leejtve, tollukat felborzolva, fejüket lecsüggesz- te, borzongva, tántorogva lépe- getnek, vagy állnak.

### A betegség terjesztése

A pestist terjesztheti a beteg baromfi, vagy a betegségben el- hullott kényiszervágot baromfi hullája, belsőrészei, váladékai, stb. Az ember is terjesztheti a betegséget, ha cipője, ruhája stb. szennyeződik a beteg baromfi vá- ladékával, ürülékével, verével. A betegség rendkívül gyorsan ter- jed és rövid időn belül elpusztít- hatja az egész község baromfiál- lományát is.

A betegség megelőzése végett gondoskodjunk világos, szellőz- tethető ólakról, ezeket naponta takarítsuk ki. Az üllőleceket, lét- rákat, etető és itató edényeket hetente legalább kétszer forró luggal suroljuk tisztára, az ólat pedig havonta egyszer meszeljük ki.

### A védőoltási akció

Kormányzatunk a pestis elleni kötelező védőoltási akcióval nagy segítséget nyújt a baromfipestis leküzdéséhez. A védőoltás után a baromfiállomány hosszabb idő- re ellenállóvá válik a baromfi- pestissel szemben. Az eredményes védekezéshez szükséges, hogy a baromfitartók azonnal jelentessék a tanácsnak, az állatorvosnak, ha a baromfiak között pestisgyanust találnak. A betegeket azonnal külön kell zárni az egészségesek- től. Aki a bejelentést elmulasztja, kihágást követ el.

A baromfiállományt mérszével leöntve, legalább egy méter mé- lyen ássuk el. Az állatorvosnak a zárlatra, fertőtlenítésre és az ol- tásra kiadott utasításait a leg- pontosabban meg kell tartani. A baromfipestis miatt lezárt község- gekben baromfit, tojást a piacra vinni, a községből ki vagy beszá- llítani nem szabad.

Elsősorban saját maga, de köz- sége és a népgazdaság ellen vet- aki az őszi kötelező védőoltás s- rán, vagy a községi zárlat alkalmá- val elrendelt oltásoknál álló- mányát akár tudatlanságból, akár szándékosan nem oltatja be,

## Nagysikerű gazdagylések a püspökladányi járásban

előtt 10—12 nappal elvégzik. Az őszi mélyszántást mind az egyé- niek, mind a termelőszovetkeze- tek vonalán nov. 7-re befejezik.

Elhatározták azt is, hogy fo- kozzák a talajerő megtartását és így szántóterületük 30 százalékát még az ősz folyamán istállótrá- gyázzák. Nagy mértékben kíván- ják növelni a mútrágya haszná- latát is.

**Nádudvar** községben a ha- sonló problémák tárgyalása mel- lett foglalkoztak egész komoly formában a silózás kérdésével. Elhatározták, hogy a takarmány- szükséglet biztosítása érdekében minél több silót fognak készíteni, mellyel az állattartást olcsóbbá is tudják tenni.

Ferenczi József dolgozó paraszt a gyümölcsösök telepítésével és a gyümölcsfák védelmével foglal- kozott és rámutatott arra, hogy ezzel eddig igen keveset törődtek, pedig a gyümölcstermelésnek is igen nagy haszna van.

**Szerep** községben Rác Gyula egyénileg dolgozó paraszt azt a kérést tolmácsolta a tanács fe- lé, hogy az egyénileg dolgozó pa- rasztoknak is tegyék lehetővé, hogy minél többen vehessék igénybe a gépállomás erőgépeit a szántáshoz.

Szerep községben a gazdagylé- sen történt hozzászólások során sok értékes egyéni és városver-

seny vállalat is született. Tíz egyénileg dolgozó tett november 7-re vállalatot, 20-an pedig páros- versenyre hívták ki egymást. A vállalatok az őszi betakarítás, szántás, vetés, vetőmagtisztítás és trágyázás gyors, határidő előtti elvégzésére szól. Így pl. Gy. Oláh János, Töke András, Gali József, Rác Gyula és társai még azt is vállalták, hogy november 7-re egész évi beadási kötelezettségük- nek eleget tesznek és adójukat 100 százalékig rendezik.

**Földes** községben az a pa- nasz elsősorban dolgozó parasz- tok, de termelőszovetkezetek ré- széről, hogy a gyárak nem veszik át a kívánt időben és a kívánt ütemben a cukorrépat és ez a tény hátráltatja őket a helyes ve- tési sorrend kialakításában.

Szerepen az a panasz is felme- rült, hogy a Rostkikészítő Válla- lat nem vette át a kendert idejé- ben, holott azt már levágták és vetni szeretnének a helyére.

Hásznon volt az egész járásban megrendezett gazdagylés azért is, mert sikerült visszaverni az osztályellenség támadását, így pl. Földes községben azt hűsz- teiték, hogy az egyénileg dolgozó parasztok földjeit újra felméri- k és addig ne fogjanak az őszi munkákhoz, különösen pedig a vetéshez. Jó Lajos tanácselnök- helyettes a gyülés alkalmával visszaverte ezt a hazug híreszte-

## A RIZS

## aratása és cséplése

Fontos feladat most a rizs aratása és cséplése. A rizs aratása sűrű munka, ezért a munkába állítandó munkaerővel nem szabad takarékoskodni. Az aratás megkezdése előtt nagyon fontos a jó munkaszervezés. A munkaerőlétszámot az aratandó terület nagysága szabja meg, 1 kh rizs 1 nap alatt kézi erővel, sarlóval történő learatásához 14—20 fő szükséges, ezért kb. 2—3 főt kell számításba venni. Tehát, ha az aratandó terület pl. 40 kh, akkor inkább 100 főt állítsunk be munkába, mint 80-at.

Az aratást csak akkor kezdjük meg, amikor a bugák 90 százaléka teljesen beérett.

Mindaddig, amíg a tábla sáros, ne kezdjünk az aratáshoz, mert a sáros földtől a rizsbuga is beszorozódik, cséplés alkalmával a rizs közé kerülnek a földrögök, amelyek és minőségi romlást okoznak.

A kézi aratásnál az aratók egyenként 5 sort aratnak egyszerre. Balkézrel a tő felett mintegy 20 cm-re úgy fogjuk össze 8—10 rizszálat, hogy öklünket hüvelykujjával a föld felé fordítjuk, azaz visszakézből fogjuk meg a rizst. Kissé meghuzzuk a rizszálat, — hogy azok megfeszüljenek — a jobbkezeben tartott éles sarló hegyét a kifeszült szárhoz illesztve, jobbkéz felé történő egyetlen rántással a szálat a talaj felett kb 10 cm magasan elmetjük. Ha nem reccs — önélező — sarlóval aratunk, célszerű minden 40—50 főhöz egy sarlóalkalapot és sarlófőnő munkavállalót beállítani, aki naponta végig járja az aratókat és a sarlókat rendszerben tartja. Jó szerszám — fele munka. Életlen sarlóval az aratás nem halad és nagy a pergesi veszteség.

## A rendekre rakott rizs

Az egyes aratók által levágandó 5 sorból, a baloldaltól számított második sor tarlóját 15—20 cm magasra vágjuk. A balkézben tartott levágott markok egy részét úgy rakjuk erre a magas tarlóju sorra, — vízszintesen — hogy azok a sorok irányában, a tarló felálló, levágott szárára kerüljenek. „Hidat” rakunk, úgyelve, hogy a markok bugás része mindig az előbb lehelyezett markok szalmás vége fölé kerüljön. Az így elkészített „hidra” keresztben rakjuk le a levágott markok többi részét, hogy részben támaszkodjon reá a „hid-

ra”, a bugás rész szabadon lóg a levegőben és a talajt nem érinti. Így nem sávozódhat be.

Ügyeljünk arra, hogy a levágott markok bugás része, az ún. „hidon” a ráfektetés alkalmával ne kerüljön át túlságosan baloldalra. Ugyanis a száradás következtében a szalma lényegesen könnyebb lesz, már kisebb szél átbillentheti a hidon a bugás részt, az a földre zuhan és pergesi veszteség áll elő.

A markok jól és gondosan történő elhelyezése esetében azonban ez csak igen ritkán, legfeljebb nagyobb szélvihar alkalmával következhet be.

A rendekre rakott rizst 2—3 nap elmultával, — száradás után — kis kévékbe kötjük. Ha esős időre van kilátás, akkor lehetőleg még aznap be is kötjük. Közös anyagot a telepen az anyagárkokban, gátak szélén található, pár nappal előbb levágot gyékényt használhatunk, vagy magával a rizszel kötünk. 8—10 szálat felvesszünk, azt a buga alatt két részre osztva, 4—5-ször megcsavarjuk, — éppen úgy, mint egyébként gabonafélék kötözésénél, — az így készített „kötélbe” felszedve a hidon markokba fekvő rizst, a kötél szalmás végét összecsavarjuk és visszadugjuk a végét a kö-

tél alá, úgy, hogy az ki ne bomolhasson.

Ügyelnünk kell arra, hogy a kötél bugás része, a felvett markok bugás része felől legyen a bekötés alkalmával. A bekötött kévéket még aznap sátorba, vagy ollóba rakjuk.

Sátorbarakás: kettesselé folyamatosan sorbaállítjuk a kévéket, hogy bugájuk felül összeér, talpuk 35—40 cm-re egymástól a földön nyugszik. 18—20 pár kéve van így egysorban, a két végén egy-egy kévét úgy helyezzük el, hogy azok mintegy megtámasszák a kettős sort, hogy az el ne dőljön.

Ollóbarakás: Három kévét úgy teszünk egymásra, hogy mind-egyik kéve bugás része a másik kéve szalmás részén fekszik. Innen kiindulva a következőket úgy fektetjük, hogy a kévék bugás része az előző kéve derekára kerüljön, s azon feküdjön ollósan keresztbe.

Mindkét eljárás esetében a tábla magasabban fekvő partosabb részét választjuk ki és odarakjuk a kévéket.

A sátorba, vagy ollóba rakott rizs megázás esetén is gyorsan szárad, a szél nehezen dönti fel a bugás rész nem sávozódik be.

## A cséplés kezdése

Az álló rizst arathatjuk e célra átalakított fűkaszázógéppel, vagy kévekörtaratógéppel. A gépi aratás legfontosabb előfeltétele a táblák és az egész rizstelep teljes víztelensége.

Kedvező időjárás esetén a rizst az aratás után, illetve a kévébekötés és összerakás után egy-két nap múlva csépléni lehet. Már most meg kell kötni a gépállomásokkal a cséplési szerződést.

A cséplést nem akkor kezdjük, amikor már az egész rizstelep le van aratva, hanem azonnal, amint lehet, az aratás megkezdése után 3—5 nappal. Tehát az aratással párhuzamosan cséplünk is.

Ha jó munkaszervezést végzünk, akkor az aratás befejezése után 4—5 nap múlva a cséplést is be kell fejezni.

Már az aratás alatt elkészítjük az utakat a hordáshoz. A legmagasabb helyeken a gátakat átvágjuk, az anyagárkokba — a telepen található — betonudákat behelyezzük vagy más módon, de úgy készítjük el az átjárókat, hogy azok alatt a víz útját sza-

badon hagyjuk. Csak így tudjuk biztosítani azt a főkövetelményt, hogy még esőzés után is minél hamarabb szárazak legyenek a táblák, mert így a víz elnyelését nem akadályozzuk.

A cséplőgép fordulatszámát csökkenteni kell 700—800-ra percenként. A felvonószervezetét pedig emelni kell. A dobsíneket lehetőleg faverőlécekkal cseréljük ki, de legalább is kopott sinekkel. A szelelő rostát úgy állítsuk be, hogy csak a léha szemeket fújja ki. Az osztályozót úgy állítsuk be, hogy a zsákba kerülő rizs földrögöktől, gyommagvaktól, szár- és levélrészektől mentes legyen. Ha a rizs nedvessége 15 százalék fölé emelkedik, akkor azt cséplés után vékony rétegben fedél alatt kell tárolni, naponta forgatni, rostálni.

Tehát a nedves rizs cséplését ne erőltessük, mert az költség-többletet okoz. Inkább várjunk 1—2 órát, vagy esetleg egy napot, de csak akkor cséplünk, ha a rizs azonnal szállítható és raktárképes.

Asztagot nem készítünk, hanem a tarlóról cséplünk. Egy kocsi-val többet állítsunk be, de jó nélkül. Ezt a tartalék kocsit rakjuk meg először és húzzuk a cséplőgép mellé. Ez ott mintegy „állást” képez. Ha a kocsi messziről hordanak és nem jönnek folyamatosan, akkor erről a kocsiról adogatjuk a kévét a gépbe, hogy az meg ne álljon. A folyamatos cséplést így biztosíthatjuk. Este az utolsó megakott kocsikat húzzuk a gép mellé, ponyvával letakarjuk és reggel száraz rizst kezdünk csépléni, nem kell várni a rakodó kocsikra. Ahogy ürülnek a kocsik, fogjuk be a lovakat és mennek újabb rakományért. De egy kocsi mindig legyen a gép mellett, tartaléknak.

Igen fontos a hordáshoz szükséges fogatok számának megállapítása. 10—12 fogat kell egy cséplőgéphez, ha annak folyamatos munkáját biztosítani akarjuk. A kocsikat ponyvával béleljük ki és a kévéket lehetőleg kézzel adogatjuk nemcsak a kocsira, hanem a kocsiról a gépre is.

Cséplhetünk kombájjal is, amikor a kombájn a táblákon a sátorba vagy ollóba rakott rizs mellé áll és kézzel dobáljuk be a felvonószervezetbe a kévéket.

Lázár István  
term. oszt. vezető, Debreceni Öntözési és Talajjavítási Vállalat

## Gondoskodjunk az állatok ió téli elhelyezéséről

A jó takarmányozás és a gondos ápolás az állatállományunk nemcsak mennyiségi, de minőségi színvonalát is jelentősen emeli. Nem elég azonban csak az etetésre és az ápolásra gondolni. Ugyanilyen fontos az állatok jó elhelyezése. A jó, tiszta férőhelyen, rendbentartott istállóban és ólban sokkal gyorsabban, jobban nőnek az állatok, sokkal kevesebb betegséggel vannak kitűve. A hajdú-biharmegyei termelőszövetkezetekben több mint 100 helyen dolgozik építőbrigád. Több mint 20 millió forint értékű épület, magtár, istálló, pajta, fiáztató épült ebben az évben a megye termelőszövetkezeiben.

Rövidesen beköszönt az őszi. Hűvös, esős napok következnek, az állatok beszorulnak a szabad ég alá. Ezért az építőbrigádok egyik legfontosabb feladata, hogy minél hamarabb tető alá hozzák az épületeket, hogy minél hamarabb befejezzék a félben lévő építkezéseket.

Gyors munkájukkal segítik az állattenyésztők munkáját, nagyobb lesz az állatok hozama, s több lesz a közös gazdaság bevételéből az állatok után. A nagyobb jövedelemből pedig több lesz a lakosok részese is. A nádudvari Vörös Csillag termelőszövetkezet vezetősége és tagsága felismerte: milyen nagy haszna van a tagságnak az állattenyésztésből. Több mint 5 forintnyi előleget adtak augusztusig munkaegységenként — s ezt az összeget jórészt az állati termékek és állatok értékesítéséből kapták. 1951-ben még a községben volt a Vörös Csillag tsz szarvasmarhaállománya. Azóta kinn a tanyán egész sor gazdasági épületet húztak tető alá. Ekkor építettek 300 fűzöldet és 400 fűzöldet süllyesztővel. 1952-ben már 100 fűzöldhelyes tehénistállót, 400 fűzöldhelyes juhudályt is elkészült.

Egy új, négy helyiségből álló épületben helyezték el a kovács-

kerégyártó-, bognár- és lakatosműhelyt. 1953-ban 600 fűzöldhelyes juhudályt, korszerűen felszerelt darálóval és egy újabb 200 fűzöldhelyes sertéshizlalóval gyarapított gazdaságuk. Lovas Ferenc 15 tagú építőbrigádja most is szorgalmasan dolgozik. Még az őszi beállta előtt át akarják adni a 100 fűzöldhelyes tehénistállót. Előbb a külső munkákat végzik, s amikor teljesen tető alatt lesz, — ha rosszabbra fordul is az idő, — belől akkor is tudnak dolgozni.

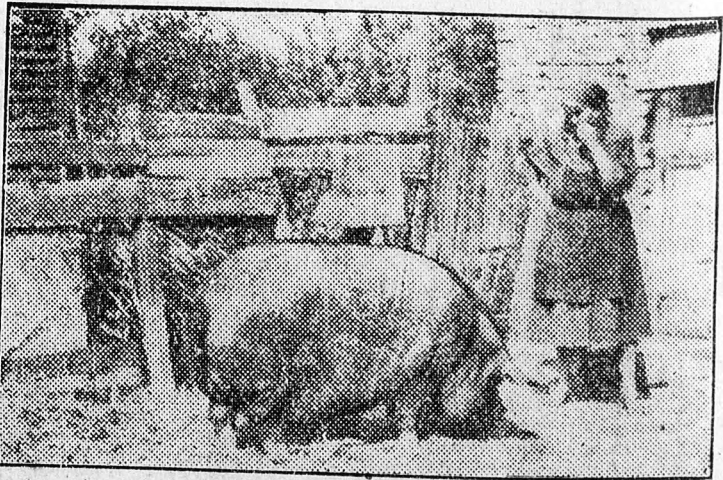
Több termelőszövetkezetben a faanyagban mutató hiányt régi épületek bontásával igyekeznek pótolni. A biharkeresztesi Szabad Föld termelőszövetkezetben nem akadt meg az építkezés: bontásból kikerült faanyaggal pótolták az új léceket és építik az istállót. A nagyrabéi Kossuth tsz 6 tagú építőbrigádja 50 fűzöldhelyes tehénistállót, 500 fűzöldhelyes juhudályt épít. Több éven keresztül nem lesz gond a Kossuthban az állatok elhelyezése. A teletszervezet összállítása is könnyebben megy, mert a tsz-ben építettek egy fafeldolgozó és kerégyártóműhelyt, nem kell mester után szaladgálni, a szövetkezet maga végzi el ezt a munkát is.

Ahol a vezetőség mindennapi feladatának tartja az állatok elhelyezését, ott gyorsan halad a munka. Ezt a nádudvari Vörös Csillag, vagy a nagyrabéi Kossuth tsz példája is bizonyítja. Sok épület van még félben, vagy még tető nélkül. Legfontosabb tennivaló — részben a gazdaságban található, részben bontásból kikerülő anyagok beépítésével, — hogy minél gyorsabban kész legyen az épület, hogy beköthessék az állatokat. Az építőbrigádoknak, — ha a növénytermelőknek nincs minden nap dolguk — segítsenek a szövetkezet többi tagjai is, mert ezzel is napokkal vagy hetekkel előbb lehetnek készen.

Sz. L.



A debreceni gugyori Petőfi termelőszövetkezet hat mangalicásüldője, A 6 hónapos szép süldőket a mezőgazdasági kiállításon láthatják a látogatók



Boros István, Debrecen, Halastó utcai dolgozó paraszt nevével hízdószója. Közel hat mázsás súlyban vitték fel a mezőgazdasági kiállításhoz

## Megjutalmazták az őszi munkaversenyben legjobbak eredményt elérő traktorosokat, brigádvezetőket, gépállomásokat, megyei gépállomási igazgatóságokat

A tavaszi és a nyári munkaversenyekben kintűnk jutalmazásához hasonlóan a földművelésügyi minisztérium megjutalmazta azokat a traktoristákat, brigádvezetőket, gépállomásokat és megyei gépállomási igazgatóságokat, amelyek az őszi munkaversenyben magasabb eredményeket értek el és termelési terüket túlteljesítették.

Jutalomban részesül a három legjobb traktorvezető és munkagépkezelő, aki terveltejesítésén túl a legtöbb műszaknormát teljesíti és minőségileg kifogástalan munkát végez.

Az első díj 2500 forint, a második 2000, a harmadik 1500 forint.

A jutalom 70 százalékát a felelős traktorvezető, 30 százalékát a munkagépkezelő kapja. Az ország legjobb traktorvezetőjének és munkagépkezelőjének 2500 forint jutalomban részesül.

Az ország legjobb három brigádvezetője 2500, 2000, illetve 1500 forint jutalmat kap.

Az országosan legjobb eredményt elérő traktorvezető, brigádvezető, gépállomás vezető, illetve a megyei gépállomási igazgatóság vezetője 1000, 2000, illetve 1500 forint jutalmat kap.

Az országosan legjobb három gépállomás közül az első 10.000, a második 8000, a harmadikat 6000 forinttal jutalmazzák.

A három legjobb gépállomási igazgatóság 20.000, 15.000, illetve 10.000 forint jutalomban részesül.

Minden megyében a megye legjobb gépállomása 4000—4000 forintot kap. A megye és a budapesti gépállomás legjobb brigádvezetője 1500—1500, minden megye és a budapesti gépállomás legjobb munkagépkezelője 1000—1000 forint jutalomban részesül. Ennek 70 százalékát a felelős traktorvezető, 30 százalékát a munkagépkezelő kapja.

Az őszi munkaverseny szeptember 1-től november 30-ig tart, a versenyeredményeket a földművelésügyi minisztérium tíznaponként értékeli.